

Comun General de Fascia

Boletín 2021 n. 2 - Supplement a La Usc di Ladins nr 48, dai 10 de december del 2021

Comun General de Fascia - Str. di Pré de gejjia 2 - 38036 Sèn Jan/S. Giovanni di Fassa
tel. 0462.764500 · fax 0462.763046 · www.comungeneraldefascia.tn.it
Coordenament: Lucia Gross, Layout: Veronika Insam

IR

Salut del Procurador



L Consei de procura

Giuseppe Detomas - Procurador:
afares generèi e istituzionèi; personal;
mail: procurador@cgf.tn.it

Riccardo Donei
Bilanz; gestions sozièdes; turism; comerz
riccardo.donei@cgf.tn.it

Giorgio Dorich
Trasporc; troes; coord. politiches sport
giorgio.dorich@cgf.tn.it

Mirella Florian
Sozièl; derit al studie; volontariat; 1^ cèsa
mirella.florian@cgf.tn.it

Carlo Ganz
urbanistica; lurieres publics; patrimonie;
carlo.ganz@cgf.tn.it

Martina Pederiva
Ambient; ecologia; gestion refudam
martina.pederiva@cgf.tn.it

Amedeo Valentini
Inovazion; cultura; polit. lengaz e joegn
amedeo.valentini@cgf.tn.it

Servijes e Ofizies

Canzelaria e secretariat
Telefon segreteria: 0462 764500 int. 1
Fax per duc i ofizies: 0462 763046
e-mail: segreteria@cgf.tn.it
Pec per duc i ofizies: pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it

Contabilità, Finanza e Personal
tel int.: 6 Ragioneria; int. 7 Personal
e-mail: ragioneria@cgf.tn.it;
personale@cgf.tn.it

Afaires Generèi, Servijes informatics e informatives e Assistenza Scolastica
Tel.: 0462 764500 int. 2
e-mail: affari.generali@cgf.tn.it

Igiene urbana e ambientèla
Tel.: 0462 764500 int. 5
e-mail: ambiente@cgf.tn.it

Servijes linguistics e culturèi
Tel.: 0462 764500 int. 4
e-mail: cultura@cgf.tn.it

Servijes sozio-assistenzèi
Tel.: 0462 764297
e-mail: sociale@cgf.tn.it

Servijes tecnics frabica e urbanistica
Tel.: 0462 764500 int. 3
e-mail: tecnico@cgf.tn.it

Portel informatif PAT
Tel.: 0462 763505
e-mail: mariano.rasom@provincia.tn.it

L secondo numer del boletin informatif del Comun General de Fascia l vegn fora canche l é passà pech più che n an da la litazions e dal insediament del nef Consei general, e l é donca ence na bona ocajion per fèr l pont de la situazion e, soraldut, per dèr cont de chel che l é stat fat te chest an, n an n muie senester, caraterisà dal malac che à mudà per n muie de

jent no demò la usanzas del viver da ognedi, ma ence la prospetiva de vardèr al davegnir. Aldelà del gran empegn tout su co la aministrazions di Comuns de la Val per slejier i problemes, no demò economics, de duc chi che se à troà en dificoltà, l Comun General l é jit inant con sia ativitèdes ordenères, col empegn desche semper de duc sie funzionères

e colaboradores.

Te la piates de chest boletin i Conseieres de procura pel meter dant tel detai la scomenzadives metudes a jir e la ativitèdes portèdes inant.

Gé, enveze, volesse jir ite de più a rejonèr de chel che sion do che fajon per valorisèr la carateristiches e la spezifizità de nosc Ent.

Azions per l svilup e l potenziament del Comun General

Tel numer da dant aee jà sotriassà che l Comun General l é na realtà unica desche ent teritorièl autonom e che se aon tout su l empegn de l svilupèr e de valorisèr sia potenzialità. Ge vel dir che l troi l é lonch, ma te chisc meisce aon arjont vèlch travert segnificatif.

Jà tel Protocol de Finanza Locala del an passà, aldò de la domana fata foraldret dal Comun General, l é stat pervedù l met de potenzièr i organics di ofizies. Chest no demò percheche la dotazion de ressorsces umanes sie adatèda a la funziions che vegn portà inant, ma ence en previjion de chela neva competenzenz che la Provinzia ge darà su a nosc Ent e percheche l Comun General vel doventèr ence l nef pont de referiment per didèr la aministrazions di Comun de Fascia te sie lurier.

Tel nef Protocol de Finanza Locala 2022 l é stat pervedù l finanziament de 60.000 euro al an per poder smaorèr l organich del Ofize tecnich e del Servije de secretariat. Te tempes che moscia do e do smendramenc de ressorsces per i enc locai e che se rejona de ridimenjionament de la Comunitàdes de val,

chest finanziament l é l segn de n Ent che va de n auter vers, che vèrda a na prospetiva de svilup.

Chesta aministrazion se à dat ju per fèr recognoscer la spezifizità del Comun General ence a livel regionèl, domanan che sie ence la Region a didèr sie funzionament travers n finanziament struturèl.

Col articol l de la Lege regionèla 27 de messèl 2021, nr 5 l é stat fat fora de ge dèr a nosc Ent vigni an, dal 2021, n finanziament de 170.000 euro per l lurier che vegn ca da l'aplicazion del bilinguism te la publica aministrazion. Aldelà de la relevanza de la zifra, se trata dalbon de n provediment unich, ajache l Comun General l é l soul ent teritorièl per chel che la Region perveit n contribut ordenèr su la speises de

gestion.

Amò, l besegn de regolèr i raporc per la proprietèdes di Comuns de Fascia e del Comun General, ne à spent a domanèr che vegne metù en दौरa na norma spezifica, e la Lege provinzièla dai 4 de aost 2021 nr 18 l'ha sostanzialmenter parificà l Comun General a la Provinzia per chel che vèrda l trasferiment di bens ai Comuns.

Te chisc ultimes 6 meisce donca l é stat ben 3 leges provinzièles e na lege regionèla che à revardà l Comun General e ge à dat su ressorsces e competenzenz!

Se se volessa durèr l lengaz spacous che de solit vegn durà en politica, se podessa rejonèr de “conquistes”, a nos aboncont ne sà più bel rejonèr de “vèresc inant”.

In questi ultimi 6 mesi ben tre leggi provinciali e una legge regionale si sono specificamente occupate del Comun General, affidandogli risorse e competenze! Se si volesse usare l'enfasi che solitamente si usa nel linguaggio politico si potrebbe parlare di “conquiste”, noi però preferiamo parlare di “passi avanti”!

L nef blason del Comun General de Fascia

Ai 15 de otober la Jonta de la Provinzia autonoma de Trent l à aproà ofizialmenter l nef blason del Comun General de Fascia. La dizion, aldò di criteries de l'araldica la disc:

“D'azzurro calzato d'argento confinante con la campagna di verde, sostenente il pastore posto di fronte, di carnagione, indossante una tunica stretta in vita, braghe, scarpe e calcante un cappello alpestre inclinato in banda, il tutto al naturale, con una bisaccia posta in sbarra d'argento e impugnante con il braccio destro piegato un corno d'argento posto in banda e portato alla bocca nell'atto di suonarlo e con il braccio sinistro flesso impugnante un bastone pastorale d'oro in sbarra; esso pastore attraversante sul tutto. Lo stemma in uno scudo rettangolare a punta tonda.”

Con chest at l é stat serà su l iter de la prozedura scomenzèda via amò del 2012, canche la Jonta del Comun General, enlouta metuda adum dai ombolc di comuns de Fascia, la ge aea dat su al prof. Mariano Welber e al segn. Marco Foppoli l'encèria de na consulenza araldica e de lurèr fora graficamentèr l blason e l logotipo del ent. Via per duc chisc egn l é stat na comiscion



COMUN GENERAL
DE FASCIA

istituzionèla aposta a ge stèr do e a vardèr sora i lurieres e tel medemo temp l à ence podù valutèr e vardèr fora i sboc che manaman i autores i à portà dant.

La fegura de referiment, aldò de la indicazioni de la comiscion, l é semper stat l “Pèster Fascian” storich, più avisa chel del depent a fresch che fèsc sia parbuda tel palaz del Piscop de Persenon, e che l raprejenta belapontin la veia Giurisdizion de Fascia che, dessema con duta l'autra valèdes ladines de la Dolomites,

la fajea pèrt - sot l'inom “Herrschaft Eves” - di teritories del Prinzipat del Piscop de Persenon jà da sia fondazion (an 1027).

Ades donca, l Comun General de Fascia l à n sie blason che l lo raprejenta sibie sot l profil de la parbuda, che ence te sia dimenscion istituzionèla, con duta sia valuta e spezifizità de “Ent esponenzièl de la comunanza ladina de Fascia”.

Chesta conotazion caraterisea l unicum de chest ent che del 2017, de gra a la lege Alfreider aproèda tel Parlament (Art.8 L. Cost. 1/2017) l é doventà n nef ent local de natura costituzionèla. Aldò de chest anchecondi l Comun General se à vadagnà l met de poder interagir diretamentèr co la Provinzia autonoma de Trent e co la Region Trentin-Südtirol.

L nef blason donca, estra che esser n simbol istituzionèl, l à ence na valuta sozioculturèla, ajache l raprejenta la sintesa del percors de na comunanza de mendranza che, tras n sie ent comunitèr storich – doventà anchecondi n ent istituzionèl local – la vel seghitèr a vardèr inant, col mantegnir e portèr inant sia identità e sia rejonèda ladina.

Bona Festes!

*Volon ge sporjer a duta la jent de Fascia, gregn e picui, l'augurie che chest Nadèl l'fae doventèr più lumenousa te nesc cheres la speranza de n mond miør e più fort l'dejiderie de l'fèr su duc ensema. Speron che dalbon l'an 2022 segne l'scomenz de na neva serenità.
L Procurador e dut l Consei de procura*

La attività del Consei general

Stimé sentadins de Fascia,

en curt porte dant ence da man mia, desche President del Consei del Comun General de Fascia, l lurier che l é stat fat da la publicazion del ultim boletin.

Via per l istà enschin a chisc dis, é chiamà ite l Consei cater outes, ai 21 de jugn, ai 4 de aost, ai 13 de otober e ai 29 de november. Amò n'outa l chiamaré ite dant de la fin del an.

I ponc traté de outa en outa é stac desvalives, en pèrt leé a costions de carater aministratif, en pèrt leé a mudamenc de bilanz ence segnificatives, ma de chest più avisa darà cont l Conseier de procura enciarià, en bona pèrt dapò leé a nomines per la desvaliva comiscions.

Sun chest ultim pont me prem spener doi paroles.

Me à fat piajer poder portèr a l'aproazion del Consei, bensegur aldò de la spenta da man di gropes de Consei, la costituzion de la Comiscion costions economiches e soralgut la costituzion de la Comiscion costions istituzionèles che, soralgut chest'ultima, l'à abù l met de se binèr desvaliva outes e de tratèr temes de valuta che vegn porté dant te chest boletin dal President de chesta Comiscion,

Francesco Gabrielli.

L aspet positif che troe te chisc gropes de lurier l é sessaben i resultac, ma ence poder ge dèr l met ai conseieres de se troèr dessema per rejonèr e se confrontèr sun temes utoi a la comunanza.

Tinultima, doi righes ence su chel che l é stat passà fora te chisc meisc en cont de n moment de atach a mia persona e a mia encèria da man del Grop de mendranza che à palesà malcontent per mie lurier.

Zenza jir de outa sui temes che i é stacjà publiché più che n'outa dai orghegn de stampa, ge tegne a rebadir mie empegn a esser semper imparzièl e a voler troèr te Consei l mior clima anter i desvalives gropes acioche se posse dassen lurèr co la maor condivijion, per l ben de noscia Comunanza.

Tole l'ocasion per ge sporjer a duta la Jent de Fascia, i miores augures de bona festes e per poder jir inant fin a la fin co la sajón da d'invern, fae n apel a la responsabilità coletiva envian duc a se vazinèr e a respetèr la normative en cont de segurezza sanitàera.

*President del Consei
Cristoforo Debertol*

Grop Consiliar CORDANZA

Da l'ultima edizion de chest boletin enschin ades l é stat fat vèrsc de gran emportanza te Consei General. L grop Cordanza à caraterisà sia azion fajan valer sie peis politich per l ben de l'istituzion e de noscia comunanza.

Ti Consecs l é stat aproà assestamenc emportanc al bilanz del Ent per meter a jir projec che califi chea l Comun General (desche chel de 100 000 euro per la projetazion de la restruturazion di frabricac del CGF o chel de 50 000 euro per la pianificazione urbanistica de vièr per la rodes da mont) e politiches sozièles percacentes desche la creazion de n fondo de solidarietà e l smaorament del capitol de speisa che revèrda la formazion del personal, ma apede a chest l é peà via debel i lurieres de la Comiscions de Consei.

L lurier te la Comiscions

Più avisa, la Comiscion per la costions istituzionèles, che coordenee en pruma

persona, l'à tacà a lurèr a la predisposizion de n regolament per meter en esser na Consulta de Fascia che posse arseguèr l stravardament de la medema oportunitèdes no demò anter om e femena, ma tolan ite duta la pèrts desferentes de la sozietà fascèna: dal percors de vita di joegn e de la persones maridèdes, ai besegnes de cura enschin al contrast a la formes de discriminazion direta e indireta. En atuazion del articol 8 del Statut del Comun General de Fascia, la Consulta meterà en esser sia finalitèdes con atività de enrescida per troèr fora situazions de desvalianza sozièla, proponetes e pareres per l'Aministrazion, na lingia de ativitèdes che va dal sparpagnament de informazions a l'organizacion de scomenzadives publiches a una col esecutif del Comun General e i ofizies competenc. Estra apede, semper da la medema Comiscion, l é stat tout ca e portà junsom l iter (peà via del 2012) per la revijion del stem del CGF, aproà a la fin de otober del 2021 da la

Jonta de la P.A.T. do l'ultima delibera del Consei General de oril del 2020.

Na mozion emportanta per la autonomia finanzièla del Ent

A nivel de azions politiches ge vel recordèr la mozion portèda dant da Cordanza co la sotscrizions de duc i capigrop del Consei General, col zil de portèr l Comun General de Fascia do l troi de na autonomia finanzièla outa maormenter ai principies de sussidiarietà, responsabilisazion e dezentrament.

La proponeta de la mozion, prejentèda ai 13 de otober e aproèda da dut l Consei General, la se met dant de fèr tor pèrt l CGF a la spartijon de la steora de sojornanza tutta su sun sie teritorie, te la misura del 10%, ajache l sostegn a la ativitèdes culturèles, l recuperament di elemenc identitères, i projec de enteres generèl che

califichèa l teritorie e l'identità de la popolazion ladina l é fatores che caraterisea a na vida deiziva la perferida turistica locala.

L leitmotiv de chisc empegnes e de la scomenzadives del Consei General va envers l renforzament de la capacitèdes de l'istituzion che sostegn e favoresc l bon endrez de noscia economia e de noscia sozietà.

*Capogrop del grop consiliar Cordanza
Francesco Gabrielli*

Grop consiliar FASSA

Te chisc meisc l lurier de nosc grop de Consei se à concretisà te interrogazions, proponetes de mozion e partezipazion ativa a la doi Comiscions consilières en esser enschin ades.

Premies per gropes de volontariat

Descheche saon ben, l zenter per i vazins de Sèn Jan l é stat atif soralgut de gra al mond del volontariat del post; per chesta rejon aon pissà che sie benfat portèr dant na mozion per domanèr de ge dèr n recognosciment, ence sot forma de contribut straordenèr, a duc chi gropes de volontariat che se à metù a la leta con competenza e dedizion a favor de nesc sentadins endèna la vazinazion de la popolazion contra l Covid-19. Sion contenc che l'Aministrazion abie azetà noscia proponeta.

Servije regoeta refudam

Aon ence portà dant na mozion per smendrèr la tarifes sui refudames e acioche sie na comunicazion più percacenta anter i sentadins e i ofizies competenc; ence chest obietif somea esser stat arjont.

Interogazions al Procurador

L é stat prejentà doi interrogazions per domanèr cont del comportament del

Procurador. Tel prum cajo percheche te na scontrèda endrezèda te Comun General, a la prejenza di aministradores del post, no l é stat envià l conseier provinzièl Luca Guglielmi; tel secondo cajo no condividon sia tutta de posizion en cont de la trasmiscion 'Pedies', pisson che no sie stat stravardà la libertà de opinion e critica.

Tampons asvelc

Te la conscidrazion che la sajón da d'invern la é sun sèva, aon domanà se se à pissà de potenzièr l servije de tampons asvelc te val;

chesta interrogazion à ciapà na risposta positiva e per chest paleson sodesfazion.

L grop Fassa à semper tout pèrt a na vida ativa e costrutiva ai lurieres de la Comiscions consilières desche per auter, semper a na vida costrutiva e propositiva, la ge à uzà fora a la aministrazion del Comun General i besegnes de noscia Comunità, travers la interrogazions e la mozions dites sun sora.

Desche mendranza volon esser la ousc de la jent e l'eie ascort su la ativitèdes del Ent.

*Capogrop del grop consiliar Fassa
Matteo Iori*



I Componenc del Consei General

Grop CORDANZA:

Cincelli Lisanna
Decrestina Michele
Detomas Francesco
Detomas Giuseppe
Donei Cristina
Donei Riccardo
Dorich Giorgio
Florian Mirella
Fosco Luciano
Gabrielli Francesco
Ganz Carlo
Gilli Giuseppe
Micheluzzi Renato Nazario
Pederiva Martina
Rasom Tarcisio
Valentini Amedeo

Grop FASSA:

Congiu Simone
Deluca Carlo
Deluca Mario
Iori Matteo
Lazzer Samuel
Mazzel Manuel
Mich Armando
Pederiva Marco

Grop MISTO:

Bernard Alessandro
Bussolon Sandra
Davarda Sergio
Debertol Cristoforo
Zanon Matteo

L Pian organich de politica linguistica

L Pian organich di intervenc de politica linguistica e culturèla tol ite la azions che l Comun General de Fascia à chela de meter a jir per l smaorament de la doura del lengaz ladin e per tegnir su l'identità culturèla e linguistica de Fascia. Chest obietif vegn portà dant te n chèder de dialogh, confront e colaborazion con l'autra valèdes ladines del Sela e co l'autra mendranzes linguistiches provinzièles, nazioneles e europeènes, a na vida da se baratèr projec e scomenzadives e meter a jir politiches de pianificazion linguistica percacentes e adatèdes ai tempes de aldidanché.

L Pian organich per l an 2022, lurà fora dai Servijes linguistics e culturèi e da la Consulta ladina, l é stat aproà dal Consei general te la sentèda dai 13 de otober del 2021.

Mie intervent de prejentazion te chel Consei l é tacà con n rengraziament per l lurier portà inant da la colaboradores di ofizies del Servije linguistich del CGF: Luciana Detomas, che la é stata responsabola del Servije ensclin al meis de mé del 2021 e Evelyn Bortolotti che à tout su l'encèria de responsabola, dapodò Loretta Florian, Doris Valentini e Annarita Lollo.

L é da ge fèr n rengraziament ence ai membres de la Consulta ladina che à lurà per valutèr l Pian organich 2022, i projec proponec, l sostegn a la sociazions culturèles sul teritorie e i ragionamenc per pianifichèr la politiches linguistiches e culturèles del davegnir che l ent metarà a jir ti egn che vegn.

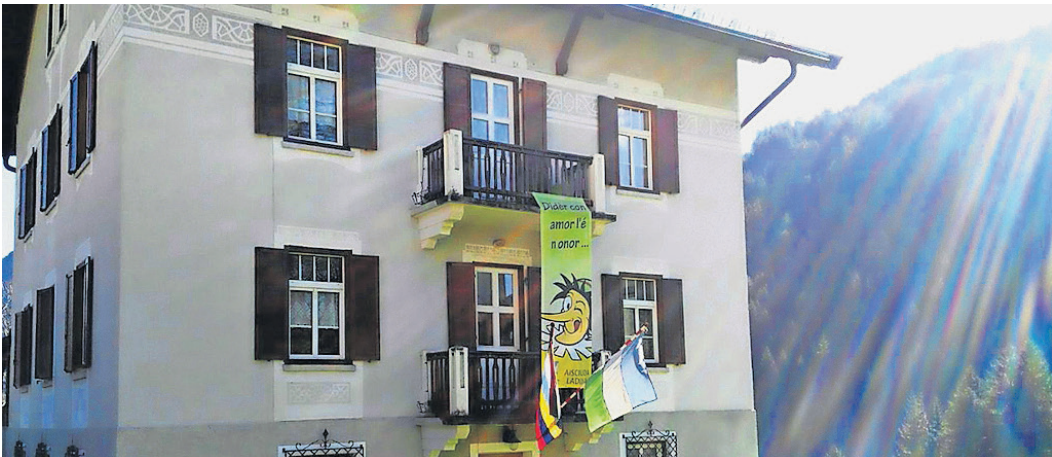
L Pian organich, desche palesà da la Consulta ladina medema, no l é demò n biot rendicont finanzièl con entrèdes e speises che l ent peissa de aer e fèr del 2022 ma n document n muie più emportant percheche l dessegna n



pian de svilup e pianificazion de la politiches linguistiches e culturèles che l CGF vel portèr inant tel davegnir.

Tel detai, l é stat metù dant al scomenz la fontènes de finanziament per l Pian, che rua en pèrt dal fondo perequatif del CGF ex art 6 c5 L.P. 36/1993, en pèrt da la PAT ex art 24 L.P. 6/2008 letra A – pian de l'informazion, letra D fondo a defendura de la mendranzes e ence da la Region Trentin Sudtiroi, desche fat fora dal D.P.G.R. 61/2018 art 6.

La Pèrt 1 tol ite la ativitèdes permanentes de informazion desche stampa, programes radio e audiovisives e la relativa somes de finanziament spartides aldò de la desvaliva fontènes de finanziament. Chiò l é emportant sottrissèr che sul capitol de la produziuns audiovisives l é stat stanzià 42.000 euro en più respet al an passà en previjion de produjer material video nef che posse esser de utol a fins didatics ma no demò, che l posse ence vègnir ciarià on line e sui canai social. Produziuns sot forma de documentères, tutorial o format



con chela de tor ite l enteres de n publich joen per ruèr al obietif de slarièr fora l lengaz ladin a la neva generaziuns con strumenc adaté e contemporans.

L é stat confermà da nef i finanziamenc per la formazion e l'alfabetisazion e l é stat proponet de deliberèr n finanziament a sostegn del corpus planning, n strument utol per l lurier de traduzion e elaborazion del lengaz, soraldut istituzionèl, componù da n software gestionèl, n archif e database digitèl che duc i operadores de la Publica Aministrazion e di Comuns pel durèr canche i à de besegn de fèr traduzioni. L é stat confermà da nef ence i finanziamenc a sostegn di evenc identitères, de la scomenzadives de promoziun linguistica sostegnudes dal ent medemo e de cheles de cooperazion interladina.

Te la Pèrt 2 l é la 9 domanes de finanziament per projec de valuta per la cultura ladina portèdes dant via per l 2022 e la somes che la Consulta à dezidù de meter a la leta a sostegn de la medemes, per n total de 39.000 euro,

e l contribut dat a l'Union di Ladins per sia ativitèdes culturèles sul teritorie.

Tinultima te la Pèrt 3 l é i contribuc ordenères dac a sostegn de la sociazions culturèles de val che à fat domana aldò de chel che l é stat fat fora da la Consulta ladina. L é stat ben 22 sociazions che à ciapà contribuc per n total de 38.700 euro.

L Pian organich de intervenc de politica linguistica e culturèla per l an 2022 l é n document rich e ben strutturà, desvalif te sia proponetes, che se met dant de sostegnir l più possibol e miec che l é meso la cultura e l lengaz ladin, sia difujion e sia doura concreta. L é n pian emportant da 525.700 euro, soma che desmostra l empegn e la volontà de duc a portèr inant chesta azion per ge arseguèr al lengaz e a la cultura ladina na prospetiva de valuta.

Conseier de procura
Amedeo Valentini

La Comiscion toponomastica



I inomes de lech l é documenc de istoria, podassane dir adertura monumenc, che ne conta de la vita del passà, de l'economia e de la strutura sozièla veiora.

De gra a la lege, te Fascia aon l met de durèr i toponimes ladins, biné adum e metui al luster te l'enrescida monumentèla fata dal Istitut Cultural Ladin anter i egn Otanta e i prumes egn Doimile, e semper de gra a la lege aon ence n organism aposta, la Comiscion toponomastica, che se cruzia de meter en doura la toponomastica ladina te Fascia.

E apontin en lunesc ai 25 de otober l president de la Comiscion toponomastica del Comun General de Fascia, l conseier de Procura Amedeo Valentini, à chiamà ite per la pruma outa la neva Comiscion toponomastica ofizialisèda dal CGF tel meis de aost passà, de

chela che fèsc pèrt, apede al medemo Valentini, i esperc Fabio Chiocchetti nominà dal Comun General, Evelyn Bortolotti nominèda dal Istitut Cultural Ladin, Fernando Brunel nominà da l'Union di Ladins de Fascia e Franco Marzatico sorastant de la Soraintendenza per i bens culturèi de la Provincia autonoma de Trent, raprejentà te chesta ocasion da Ilaria Adami.

Te chesta scontrèda prum de dut, su domana de chest'aisciuda del Comun de Soraga per agiornèr l register de la strèdes, l é stat dat l parer a favor sui toponimes "Strada de Valfreida" e "Strada de Col de mez", denominaziuns che dapò é states aproèdes ofizialmenter dal Consei de Procura del Comun General. Fernando Brunel à dapò metù dant l besegn che vegne mudà da chi de competenza na lingia de inomes falé che se troa sun tabeles de troes, ruves, pènts e lesc de noscia val. En cont de chest Brunel aea jà manà ite da egn n muie de fotografies al CGF per documentèr chisc fai e i tor dant te la Comiscion toponomastica, che ti 5 egn passé la era stata chiamèda ite demò doi outes.

Te la scontrèda l é stat ence rejonà de proponetes per ge dèr inomes de personajes de nonzech de nosc raion a strutures publiches de val e de l'aplicazion te la toponomastica de la neva grafia da pech deziduda dal Istitut Cultural Ladin, che jirà en doura per i neves inomes ma no vegnarà mudèda tel dizionèr toponomastich jà en doura.



L Pian di joegn “La Risola”



L grop de joegn che tol pèrt al projet “M@sia”

L Consei general à aproà te sia ultima sentèda la convenzion coi Comuns de Fascia per l Pian di Joegn de Raion de Fascia per i cinch egn 2022-2026.

Chesta convenzion ge dèsc su al Ent la gestion del pian di joegn de val pervedù da la Provincia de Trent desche strument per svilupèr l enteres, la vijion strategica e l investment del teritorie envers i joegn del raion, envian via oportunitèdes con cheles che se é bogn de dèr lèrga e de sostegnir energies, idees, ressorses e competenzes locales tel ciamp de la politiches di joegn.

I projec che vegn porté dant te Fascia i vegn aproé dal Desch del pian e cofinanzié dai Comuns aldò del numer di sentadins e da la Provincia e per l an 2020 l é stat pervedù na soma de 20.000 euro.

Tel an 2021 l é stat aproà, finanzia e portà a compiment 4 projec.

Do “L'invenzione della fotografia in Val di

Fassa”, che à portà 20 becc su la pedies de la storia di retrac fin a Unejia ensema con Davide Baldrati, l é stat “ApeLab” che à portà te Fascia, en colaborazion con Le Rais, l laboratorie itinerant sperimentèl de formazion e comunicazion su la neva competenzes tel setor digitèl e de la neva technologies.

Tel projet “M@sia” la sociazion Inout con n grop de joegn à tacà l percors per “adotèr” e recalifichèr na tieja arbandonèda forin mont de Vich vejin a Chiusel, te n scito che ge vegn dit apontin “l Masia”, con la colaborazion de la Frazion de Vich, l Comun de Sèn Jan, la Rei de la Resseserves del Comun General de Fascia e la Scola Ladina. En ultima ai 18 e 19 de dezember la Musega Auta Fascia, ensema con la sociazion Antermoia de l'atora e regista Michela Marangoni, ne permetarà de descorigir la beleza de n spetacol che met adum teater e musega dal vif, con joegn e joenes fascegn che spilenarà “Il Piccolo Principe”.

La Ciasa de la Moniaria



La Ciasa de la Moniaria, de fora e daite.

Va inant ti tempes stabelii i lurieres de restaure conservatif del frabricat P.P edd. 227-228/1CC Vich “Ciasa de la Moniaria”.

I lurieres per l recuperament de la strutura era stac finanzié con la delibera nr 7 dai 8 de mé del 2019 da la Jonta Regionèla con l’indicazion e l vincol specifich de ge dèr neva valuta al segnificat dilesc identitères di Ladins de Fascia col valorisèr e col ge dèr lèrga a desvaliva ativitèdes per la defendura e la valorisazion de

la cultura ladina.

De november del 2019 l projet é stat apaltà a la firma Tecnobase s.r.l. de Trent per na soma de € 1.257.026,61, de chisc € 72.432,36 per oneres che revèrda la segurezza e somes a despozision.

La direzion di lurieres e la contabilità era states dates su al architet Marco Giovanazzi e l’encèria de coordinador per la segurezza



endèna l’execuzion al enjegner Fabio Ganz. I lurieres de la pèrt defora é beleche rué a piz, mencia chi per fenir su la pèrt daite, desche fons e ujes che vegnarà fac via per l invern.

Gran atenzion é stata data per la doura di materièi originèi, fajan su danef con legn veie i seramenc e i rivestimenc defora, olache l era possibol.

Canche la strutura sarà vertia, d’aisciuda

del 2022, troarà lèrga la senta de l’Union di Ladins de Fascia con ofizies e dotazions tecnich-funzionèles emportantes desche sales de registrazion audio e video, apede ai Servijes linguistics del Comun General de Fascia che arà a la leta l prum partiment olache sarà na sala comuna de raprezentanza e l sotcuert olache l é pervedù i ofizies.

Conseier de procura
Carlo Ganz



La veia stua

Endèna che vegnia fat i lurieres l é stat troà na stua veiora valutèda de enteres da man de la Soraintendenza ai bens artistics e culturèi.

L local é stat repertà e analisà e l é stat metù ju l projet de restaure da man de la restauradora Cecilia Zotta.

La stua la é scempia, fata con 12 tulins de pec e la cour trei parees, mencia l celor originèl. La é stata fata presciapech ti prumes egn del ’700. La é stata dapò depenta più outes, ence con motives decoratives a stapes e la é en condizions zompes a cajon del arbandon padì per n muie de egn. Ades la stua la é te n lech tumech, l projet perveit che vegne numerà e fotografà duc i toc, che dapò i vegnarà smonté, fac ite a na vida adatèda e porté al laboratorie Opera Iv de Seregno per l restaure.

Ofize tecnich urbanistich

Dal prum de november del 2021 l Comun General de Fascia l à tout su tel organich di Servjes tecnich-edilizies e urbanistics l nef capo ofize architet Alberto Cipriani. Cipriani l se à laureà a l’università de architettura de Unejia del 1995, l é scrit ite al Orden di architec pianificadores del paesaje e conservadores de la Provinzia de

Treviso dal 1996. L à lurà, desche member espert designà da la Jonta provincièla, te la comision comprenjorièla per la defendura del paesaje del Primier, te la comision per la pianificazion teritorièla de la Comunità del Alto Garda e de la Comunità de le Giudicarie. Dal 2009 l é funzionarioe architet urbanista al Servije urbanistica e defendura del paesaje de

la Provinzia de Trent. L ofize, olache lurarà ence n auter tecnich C evolù, de gra al interessament del Procurador e de dut l Consei de Procura che informalmenter l à otegnù da la Provinzia de Trent n contribut de 60 mile euro, cognarà garantir la funziions assegnèdes da la PAT desche la programazion urbanistica e la

gestion de la tutela del paesaje ma ence la gestion del gran patrimonie imobiliar e de la edilizia agevolèda publica.

Conseier de procura
Carlo Ganz

Boteiga Ensema

Laboratorie de tislrai e de restaure a Ciampedel – Coprativa Sozièla “Oltre”

Dal 2003 en ca la Coprativa Sozièla Oltre la se cruzia de ge fèr front ai besegnes de la persones con desvantajes te Fascia tras soluzions de lurier (laboratories de lurier; laboratories per aer i pre-requisic de lurier; garsonac e inserimenc tel mond del lurier), de sozialisazion (servijes semi-residenzièi) e de sensibilisazion al teritorie (laboratories didatics, zentres educatives da d’istà, evenec con argoment specifich) e abitatives (comunitèdes residenzièles e cartieres stravadé). Con de dezember del 2020 l “Laboratorie Ensema” de Ciampedel, che à sia senta aló da la Scola Veies, l à tout pèrt al projet del Distret de Economia Solidala e l à smaorà sia perferida con na boteiga che é stata orida tel

zenter del paisc e olache vegn venù i prodoc enjigné con gran braura te nesc laboratories e i prodoc di partners del Distret. Chesta lèrga à dat l met de poder tor dant de più ghesé, de ge sporjer na esperienza de lurier più percancenta e, tel medemo temp, envièr via na integrazion concreta col teritorie. Te chesta boteiga l é n picol laboratorie te chel che pel ite la jent e olache se pel veder lurèr i ghesé e se pel ge stèr apede e creèr ensema dotrei ogec tras workshop per bec e per jent grana.

Envion duc i fascegn a vegnir a veder noscia boteiga, che la é tel prum partiment del zenter comerzièl te Piaz Veie 40 a Ciampedel, olache se podarà troèr ence de bie dons per da Nadèl,

estra che mobilia, fornimenta per la cèsa e ogec de artejanat fac col legn de nesc bosé! Chi che vel, amò apede, i pel meter a la leta

sie temp e doventèr volontères: siede duc benvegnui. Maor informazions su la piata internet www.oltre.coop



L salut e l empegn del Servije Sozio-assistenzèl

Care fasciane e cari fascegn,

se arvejinon a la fin del an e, descheche se sà, rua l moment de fèr n bilanz. Podon dir che l 2021 l é stat n an difizile per duc, gregn e picui, a oute più senester del pervedù, e purampò no podon dir che l é dò a segnèr ence na reпреisa envers a la “normalità”. Amò n muie de jent de Fascia che no azeta de se vazinèr e chest l é n gran problem che pel aer reversins ence su noscia economia.

Do chest temp de pandemia duc à dassen debesegn de se scontrèr, de se baratèr idees, se confrontèr sui besegnes e soraldut se vardèr ti eies e no dedant a n computer.

Voi profitèr de chest spazie per ve portèr l salut de la assistentes sozièles, de la assistentes che deida la jent te ciasa, de chi che laora ti ofizies del Comun General de Fascia e n particolar de duc chi che se dèsc ju entornvìa ai setores de delega che me é stac dac su al scomenz de chest mandat aministratif.

A duta chesta jent che laora vigni di con competenza e profescionalità per l bonstèr de noscia comunanza voi ge sporjer mie rengraziament personèl per la colaborazion che i me dèsc per arjonjer i obietives che l é stat metù dant al scomenz de chesta legislatura. N develpai de cher ence a duta chela istituzions che à colaborà col Servije Sozièl, ai membres del Consei de Procura, del Consei General del Comun General de Fascia, ai Comuns, a l'Union di Ladins, a la Scola Ladina, a la Piovanes e a l'APT de Fascia, a duc i enc publics e privac che i é stac tiré ite te vèlch scomenzadiva.

Col Consei General de l'educazion e de la formazion l é stat metù ensema l Pian per l'organizacion del servije educatif ladin de Fascia, n gran develpai a la Presidenta Roberta Dellantonio e a duc i membres per i contribuc porté dant. Vegne ades a ve meter en consaputa de chel che l é stat fat te chisc ultimes meis.

La coa di picui a Soraga

La neva, de acà pech temp, l é che l é ruà da man del “Servizio attività educative per

l'infanzia” de Trent, l parer positif per meter a jir la coa di picui a Soraga a na vida de creèr ence te Fascia n “Polo di Infanzia”, na struttura organisativa n muie inovativa che à debesegn de ressorses aldò del servije che volon ge sporjer a noscia jent.

Chest l é de segur n travert emportant che à cater obietives de gran valuta e duc cater col medemo valor:

1. ge jir encontra ai besegnes de la families che vif te Fascia;
2. valorisèr l contest olache vivon tras l stravardament del lengaz ladin;
3. meter en pe n servije de continuità anter la coa di picui e la scolina con esperienzes 0-6 che l é chel che i é do a fèr ence tel Trentin e te la Tèlia;
4. ge sporjer posc de lurier a jent de Fascia che à studià giusta apontin per lurèr dessema ai picui e donca te chest setor delicat che l vel favorir l pien svilup de la potenzialitèdes de vigni bez o beza dal pont de veduda cognitif, relazionèl e sozièl.

La gestion sarà fata diretamente dal Comun General de Fascia su delega di Comuns e l coordenament pedagogich ge vegnarà dat su a la Scola Ladina de Fascia, chest percheche se sà che i servijes de bona calità i ge porta benefizies al singol ma ence a la comunanza entria. Ades no ne resta che se trèr ite la mènies e jir inant con fiduzia per realisèr e fèr crescer chesta realtà che mencià te noscia Val. Te duc i projec aon semper chierì, con forza e determinazion, de troèr la condivijion con l'autra realtèdes de nosc raion col obietif de sporjer scomenzadives percacentes per noscia comunanza.

La Setemèna del Azet e etres projec

Anter i etres projec che é stat dassen aprijé da la jent voi recordèr prum de dut la Setemèna del Azet, che l à otegnù l patrozinie de la Fondazione Dolomiti UNESCO e che à vedù ensema al Comun General de Fascia, l'Union di Ladins, la Scola Ladina, l'APT de Fascia, la



Piovania de Sèn Jan, la Copratives sozièles Le Rais, Inout e Oltre. L é stat metù a jir na lingia de scomenzadives per ge vardèr davejin al teritorie de Fascia te si desvalives aspec. I temes touc dant i à revardà l respet per l ambient dolomitich, l'interpretazion de la enciclica de Papa Francesch “Laudato Si”, i mudamenc climatics, l turism sozièl e sostegnibol, l leam co la fauna del raion da mont, co durèr endodanef i desvalives materièi, la valorisazion de la tradizios di magnères e di prodoc tipics del post.

Autra scomenzadives: l'adejion a Dono Trentino, l projet Aministrador de sostegn, l Desch de la solidarietà desche strument de rei per i fins de un welfare de comunanza, la scomenzadiva con l'autoscola de Soraga, la colaborazion per la enscinuazions per l vazin, i intervents de didament aldò del moment senester che sion do a viver.

L é stat envià via n nef percors partezipatif de pianificazion sozièla. Ai 22 de november l é stat endrezà na scontrèda coi dotores de l'U.O. Senologia de Trent su la diagnosa bonoriva del tumor al piet per sensibilisèr la femenes a esser ascortes su la sanità e soraldut a se rencurèr ence per l respet che vigni un cogn aer envers chi che l à vejìn.

Ai 25 de november l é stat la Giornèda contra la violenza su la femenes. Ence chiò l é stat chierì la colaborazion de istituzions desche i Assessorac al Sozièl di Comuns, la Scola Ladina, l'Union di Ladins, la copratives de Fascia per dèr fora

pensieres su chest burt argument che purampò, amò anchecondi, se pel l troèr te noscia sozietà e ence te noscia Val.

Etres doi projec che se vel realisèr ti meis che é do a vegnir l é l Distretto Famiglia che amò no l é te Fascia e che l à desche obietives l stravardament e la valorisazion de la families, soraldut cheles con fies, tras la creazion de na rei fata da istituzions publiches, desvalives enc, operadores economics e families. L auter projet l é Star ben a scola e fèr ben a scola che l vegnarà fat dessema a la Scola Ladina. L é n percors su la continuità anter scola populèra e scola mesèna.

Ence i joegn i é te nesc pensieres e somea dassen che l Bar Educante, che ades l à inom Cotura Cafè, posse ge sporjer ai bec e a la bezes de noscia Val n spazie (da chiò l inom che ge stat dat dai joegn Space) olà se troèr per fèr n muie di ativitèdes. Soraldut i joegn, do chest temp senester che i à vivù, i à debesegn de se scontrèr anter de ic, de aer relazions e de crescer ensema. Chest lech cognon l veder desche n lech de duta la comunanza che joegn e manco joegn i pel durèr per sia ativitèdes. Te chesta piata voi dapò ge dèr lèrga e meter al luster l'autra scomenzadives e i projec realisé dal Servije Sozièl del Comun General.

Develpai de cher e Bon Nadèl con n braciacol!

*Conseiera de Procura
Mirella Florian*

Lesc per stèr adum

Chest projet vegn ca da na colaborazion anter l Comun General de Fascia e la Comunità de la Val de Fiem col didament dassen prezios de la sociazion Rencureme e de la coprativa Le Rais.

Se trata de lesc de condivijion e de relazion

per persones che scomenza a aer problemes cognitives, metui su per mantegnir na bona calità de vita e didèr l benesser de la persona e de sia familia.

La ativitèdes, endrezèdes da operadores de la

coprativa Le Rais col didament de profescionisc e de voluntadives, les vegn metudes a jir aló dal Cotura Cafè a Sèn Jan, de mercol da doman da les 9:30 a les 11:00.

L'ativitèdes les vegn endrezèdes meis per meis e les perveit:

- pruma setemèna stimolazion cognitiva
- seconda setemèna musicoterapia
- terza setemèna lettura stories
- quarta setemèna ginastica lijiera

Ogne meis, endèna la scontrèda metuda a jir dai esperc, vegn sport na lèrga aposta per la familia di utenc, che la podarà tor pèrt a l'ativitèdes pervedudes, se confrontèr e baratèr esperienzes con de altra families.

Per ades l grop l é metù adum da 14 persones anter utenc, familières e voluntadives.

L contribut di voluntadives, che à scialdi n gran

valor, l é doventà amò più de valuta endèna chesta pandemia per realisèr ativitèdes de didament, suport, vejinanza e compagniament per la persones scherpenes e per chi de cèsa, descheche apontin l é chisc lesc per stèr adum.

La colaborazions envièdes via co la sociazion Rencureme les é dassen n muie, desche per ejempie l meter a la leta voluntadives per ge stèr apede, per ge dèr n confort emotif e relazionèl te sia majon a la jent de età che la é soula.

Chi che aessa gust de dèr sie contribut per l benesser sozièl metan a la leta sie temp per ativitèdes de volontariat e de miorament personèl i pel tor contat co la sociazion Rencureme.

Chi che volessa aer informazions o tor pèrt a chisc lesc per stèr adum i pel se oujer al Servije Sozièl (0462 764297) o chiamèr la coprativa Le Rais al numer 340 5591029.

“VolontAttiviamoci” al Cotura Cafè

Do esser stat orì chest istà passà, da de otober l Cotura Cafè se à viventà endodanef, ence de gra a la ativitèdes per i joegn endrezèdes da la Coprativa Sozièla Inout, co la colaborazion de la Coprativa Sozièla Le Rais, del Comun general de Fascia e del Comun de Sèn Jan.

La ativitèdes de Space é outes a duc i fenc e la touses de Fascia e no demò, dai 11 egn en su, con n program dedicà a la desvaliva classes de età (Scola Mesèna e Scola Auta). Cors de cojina, fèr su la cripela da meter fora a Vich sot la festes, cors de teater, cena col sassìn, l é demò

dotrei de la ativitèdes proponetes te chest prum meis, ma sacotanta autres les é en program per i meis che vegn. Podede troèr l program agiornà sui canai social de la Coprativa Sozièla Inout e del Cotura Cafè.

Te anter chesta ativitèdes vegnarà metù a jir ence n projet dedicà al volontariat, dal titol “VolontAttiviamoci”, portà dant da la Sociazion Rencureme, en colaborazion co la Coprativa Sozièla Le Rais, la Coprativa Sozièla Inout, l Comun general de Fascia, la Scola Ladina de Fascia, l Comitad de Fascia

de la Crousc Checena e la Cèsa de Pausa de Fascia. Chest projet, portà dant tel chèder del Bando “Intrecci possibili” endrezà dal Ofize Svolta, l é stat aproà da pech e finanzia aldò e l arà na regnèda de presciapech 6 meis. Timpruma i fenc e la touses sarà envié a responer a n chestionèr che vel enrescir sie raport col mond del volontariat e sie enteresc, dapodò vegnarà endrezà valguna scontrèdes co la sociazions de nosc teritorie, ence aldò de la responetes che vegnarà fora dai chestionères. L zil del projet l é chel de arvejinèr i joegn

al mond del volontariat, ence e soraldut ti ciampes che no semper vegn touc dant da la generazions più joenes. Defat de gra a chel che contarà i voluntadives e la esperienzes prateghes che se podarà fèr con ic, i enc che met a jir l projet i vel che la touses e i fenc posse cognoscer e proèr ence aspec de sie carater e de sie naturèl che i no saea de aer. Tinultima, sarà i joegn medemi che ge portarà dant a duta la comunanza sia esperienza col meter ensema material, che sarà de utol ence per fèr cognoscer la sociazions del post.

Colaborazion per l turism

Desche Conseier de procura con delega ence al turism son stat nominà raprezentant del Comun General tel Comitad esecutif de l'Azienda de Promozion Turistica e per chest ge tegne a fèr cognoscer mingol l'atività e la neves del ultim temp de chesta Azienda, da canche de oril del 2021 à ciapà la encèria l nef diretor Paolo Grigolli.

Per la pruma outa l é stat fat l Pian strategich de l'APT, olache l é stat troà fora 7 pilèstres strategics che vidarà duta la dezijsions del davegnir: prodot, piataformes, comunicazion,

evenc, mobilità, e dapò look&feel che fossa la parbuda de duta la linea de Fascia, del personal e di ofizies de l'APT, per ge dèr unità e percheche i aesse duc na personalisazion pervaliva aldò di elemenc identificatives de la azienda. Per ogne setor l é stat metù n responsabol che lurarà a cef de n team.

L ultim pilèster, chiamà 51/49, l revèrda l autofinanziamet de la azienda che cogn esser amancol del 51% per poder mantegnir sul teritorie l 49% del contribut provinzièl che vegn da la steora de sojornanza e dachelanvia

aer na APT finanziariamente independenta. La steora de sojornanza smaorarà con l an che vegn, e donca vegnarà ite più scioldi, ma chisc podarà semper ruèr te val demò en proporzion al bilanz che l'APT é bona de meter ensema.

Amò per chel che vèrda l turism, un di obietives che se meton dant l é chel de lurèr ensema con l'APT e la Aministrazions per vardèr de jir con maor forza e convinzion envers la desajonalisazion, pe portèr noscia val a tegnir avert e ge sporjer i servijes al ghest

dai prumes de dezember fin de oril e da de jugn fin ai prumes de november. Per chest la neva vijion metuda dant l é apontin »Fascia, mia cèsa, tel cher de la Dolomites, 365 dis al an«. En cont de chest ge volessa ence troèr l met, ensema con la Aministrazions, de premièr chi che tegn avert dut l an respet a chi che enveze i à la lizenza per dut l an ma i tegn sarà meisc entriesc.

Conseier de procura
Riccardo Donei



La neva strategia del diretor de l'Apt Paolo Grigolli.



L 10% de la steora de sojornanza al Comun General

L é emportant ence recordèr la domana fata dal Comun General acioche ge vegne dat su al Ent l 10% de la steora de sojornanza tutta su te Fascia.

Chest vèrech l é stat aproà da dut l Consei del Comun General e se spera che l posse vegnir aproà con n emendament te la finanziaria che vegn tutta dant ades dal Consei provinzièl. Tel ultim Consei general l Procurador à fat a saer de aer domanà

la colaborazion istituzionèla del Conseier provinzièl ladin Luca Guglielmi per ruèr a chest obietif e poder donca aer al più prest finanziemenc che serf per rencurèr l teritorie e per de altra scomenzadives al ben del turism, descheche vegn fat per ejempie travers la cordanza anter APT, Frazions e SAT per valorisèr i troes da mont, de chel che scrif de più sun chest boletin l Conseier de procura Giorgio Dorich.

A Majon e i projec per sostegnir noscia economia

L logo de @majon.

Tel prum numer de chest boletin, vegnù fora dant dal istà, aane rejonà del projet A Majon, pissà per didèr la economia locala.

Sion jic inant ti ultimes meisc a fèr scontrèdes coi assessores di Comuns e i raprezentanc de categoria: restoradores, boteghieres, artejegn.

L obietif l é creèr momenc de confront per entener columnes che l é la spetadives, i problemes e o besegnes, volassane seghitèr a fèr chesta scontrèdes per aer semper la situazion sot control e capir olache se pel entervengir e dèr na man desche aministradores.

Compron te noscia val i regai da Nadèl!

Da pech l é stat dat fora n video de promozion, ence chest con la colaborazion di assessores di Comuns de Fascia che se cruzia de comerz e turism, per sensibilisèr la jent a comprèr te val e se emprevaler de noscia boteighes, nesc profescionisc e nesc prodoc ence en ocajion de la festes da Nadèl, per didèr la aziendes de noscia val che les à jà padì per via de la pandemia.

Te nosc program volon jir inant col meter a jir corsc de formazion per l personal di restoranc e de la boteighes, per miorèr la tecniches del comerz e la vida de se raportèr col client, e fèr mingol de formazion ence en cont del ambient, la tradizions, la cultura e l lengaz de Fascia, a na vida che canche l personal de nesc operadores rejona con i ghesé l posse saer ge dir vèlch de più de noscia realtà.

Da chiò a pech volassane ence meter a jir l sito, pissà desche n contegnidor olache se posse ge dèr lèrga e visibilità a la sorts desferentes de servijes, boteighes e prodoc che nesc operadores ge sporc a la jent, dut ben sparti e catalogà.

La intenzion l é ence chela de veder, ensema con l'APT, coche se pel lurèr ensema per svilupèr l projet con sistemas desche per ejempie na "shopping card" per engaissèr tant noscia jent che i ghesé a cerner nesc restoranc e se proveder prodoc da chiò te noscia boteighes, ence online zenza jir sui marcé foravia.

Ogneun de nos cogn se recordèr che l proveder te nosc teritorie l pel fèr la desferenza e l porta demò resultac e efec positives per duta la comunanza e nos speron che nesc projec posse dalbon didèr e sostegnir nesc operadores.

Conseier de procura
Riccardo Donei



N moment dal video de promozion de @majon.



Riccardo Donei tel video.

Valorisazion di troes da mont

Via per chest istà l é stat metù a jir l “Projet de valorisazion di troes da mont”, de gra al Comun General de Fascia, ai Comuns de la val, a la Sat de Trent e soraldut al didament e al lurier portà inant da l’Apt de Fascia (te la persones de Nicolò Weiss de Bastianela e Mara Dorich de Coloc).

L obietif che se se à metù dant con chest projet ambizious l é chel de tegnir rencuré a na vida amò più profescionèla che l é meso na gran pèrt di troes da mont acioche se podesse ge sporjer a duc chi che va a pe do nesc troes (ghesé e sentadins fascegn) n servije de calità. I troes che l é stat metù ite tel servije i é stac troé fora col didament de vigni comun che à sport la lista de troes de sie teritorie da meter ite.

L projet l é pontà demez ai 15 de messèl e l se à strutà su ai 15 de otober, ruan donca a scuerjer n gran toch de sajon ence se l ideèl, e ben segur chel che se volarà fèr l an che vegn, l é de tachèr via jà co la fin del meis de mé (chest an no l é stat possibol).

Per chesta scomenzadiva l é stat metù a finaziament da man de vigni Comun e da l’Apt de Fascia na soma de € 73.200,00: i sie Comuns de la val à metù a despozizion € 32.000,00 e la pèrt che vigni Comun à metù la é stata calcolèda per l 50% en conscidrazion del numer de prejenzes de ghesé e per l auter 50% su la basa de l numer de sentadins. La pèrt che restèa da finazièr la é stata



I troes da mont l é n gran patrimonie per noscia jent e per l turism. (foto de Federico Modica per APT).

metuda da l’Apt de Fascia. Chesta ultima la é stata enciarièda de la gestion e del coordinament operatif e aministratif del servije per la sajon da d’istà. En cont al tem strategich l’idea che se à a bù l é stat chela de smesèr en doi pèrts i troes da mont a na vida che vigni una de la doi firmes

che aessa abù l’encèria se aessa cruzià “demò” una de chesta doi fraziions de troes che adum les dombraa passa 200 km. Apontin una firma la se à ciapà su la pèrt de troes che punta demez da Fedaa, ciapan ite i troes di Comuns de Cianacci, Ciampedel e Mazin e ruan enscin a na pèrt del teritorie

del Comun de Sèn Jan e più avisa a chela che revèrda Jumela, Bufaure e Mont de Poza enscin te Contrin.

L’altra firma enveze la se à cruzià de l’autra pèrt del teritorie del Comun de Sèn Jan (Ciadenac e Jouv de Ciareja), de chel de Soraga ruan enscin al teritorie del Comun de Moena.

L lurier portà dant da chesta doi firmes l à revardà en particulèr la regoeta de duc i refudames che la jent à lascià sui troes, seèr, netèr fora la canaletes e librèr fora i troes da rames e da le piantes rebaltèdes.

Chest istà passà no l é stat de gran pievetes o miec de “bombe d’acqua” e donca per grazia no se à abù de besegn de n muie de intervenc en cont a la metes: più avisa l besegn de chisc, pec e curc, intervenc se à palesà anter l’jouv de Duron e la utià Sas Piat, sul troi anter l Pertini e l Friedrich August e te la Val del Vaiiolet.

L projet é stat dassen aprijià dai gestores de la uties, da la sezions da chiò de la Sat, dai Comuns, da la sozietèdes di impianc portamont e ence da nesc ghesé.

Naturalmenter per l an che vegn l obietif l é chel de se miorèr amò metan sun piat dut l bon e l zomp che se à palesà endèna la pruma edizion, acioche se rue a sporjer n servije de mascima ezelenza e calità.

Conseier de procura
Giorgio Dorich

Pian de gestion de la Rei de la resservices de Fascia



N bel retrat de Manuel Bernard dal sit de la Rei de la Cordanza per l patrimonie naturèl de Fascia.

Un di documenc fondamentèi per ge dèr atuazion ai obietives che stès a la basa de la Cordanza per l patrimonie naturèl, aldò de la lege provinzièla dai 23 de mé del 2007 nr 11 “Gestion del teritorie da bosch e da mont, di ruves e de la sperses sot sconanza”, l é l Pian de gestion.

La Rei de Fascia no à mai abù n pian, per chest ai 24 de dezember del 2020, con determinazion nr 365/2020 l é stat enciarià l studie Se.L.Va de Ville de Fiem per la redazion del Pian de gestion.

Che é l Pian de gestion?

L é n strument de pianificazion che à regnèda 12 egn e l é finalisà al endrez de la informaziions e de la cognoscenzes disponiboles sul teritorie oget de defendura e a la programazion de azions utoles a stravardèr e gestir a na vida conservativa la sorts biologiches e i habitat prejenc sul teritorie, didan n svilup local sostegnibol.

L Pian nasc da la sintesa di sacotenc studies e documenc metui ju per l’istituzion de la Rei e

di percorsc de scout de la aministraziions del post.

Aldò de la analises portèdes dant, tel Pian de Gestion l é stat troà fora intervents spezifics che é stac spartii te:

- azions de coordinament e conduzion;
- azions de monitorajes e zertificaziions;
- azions per la gestion e l recuperament di pèscoi da mont;
- azions per la valorisazion de la arees tumies;
- azions per spenjer a na mobilità sostegnibola e regolamentazion di azesc a la sperses sot sconanza;
- azions per la realizaziions de percorsc tematices per la promozion de projec finalisé a la fruizion azessibola del teritorie.

Ai 9 de setember del 2021, te la sentèda de la Conferenza de la Rei, l Pian de gestion é stat aproà e ades vegnarà envià via l iter che ne portarà a tor su l Pian con l augure che si contegnui posse doventèr projec concrec.

Conseiera de Procura
Martina Pederiva

Gestion del Refudam e comunicazion

Chest an l é stat de gran neves te la spartijon del refudam e chest l é stat na ocasion per meter a jir ence n nef projet de comunicazion, per ge dèr l met a duc i utenc de aer la informaziions a na vida chièra e scempia, con



duc i agiornamenc.

L é stat creà l nef portal Fassambiente.it che man a man jon inant a empienir olache, apede a duta la indicaziions su la spartijon e la desgorta di refudames, se pel troèr ence i oraries di CRM e CRZ e dut chel che serf. Dut l é fat con na grafica scempia e studièda fora a na vida che se entene sorì. Sun chest nef portal meton su ence duc i projec per l stravardament e la valorisazion del ambient che vegn porté inant dal Comun general de Fascia.

Saon che na bona comunicazion la é de gran emportanza acioche no vegne fat fai te la spartijon di refudames. Per chest, ajache l nef strument de comunicazion che aon metù en esser l é soraldut digitèl, aon pissà de jontèr apede a chest numer de La Usc di Ladins n volantìn che pel esser de utol per deschiariar miec ogne dubie.

Ve envie a l tegnir te cèsa e ge vardèr canche no saede olà trèr l refudam e pel esser de utol ence l meter ti cartieres da fitèr.

Conseiera de procura
Martina Pederiva



DOMBRAMENT LINGUISTICH 2021



**Declarea tia partegnuda
linguistica!**

1

te rua la letra
de comunicazion
de tia password



2

scrif ite l
chestionèr
tras web

3

se no t'ès l
computer, te pes jir
te Cèsa de comun



4

l é temp
enscin ai 20
de dezember



www.ispat.provincia.tn.it
NUMER VERT 800.083693



Te la Provincia de Trent ogne 10 egn vegn metù a jir na rilevazion statistica su la popolazions de mendranza, per ge dèr l met a ladins, mochegn e zimbres de declarèr sia partegnuda.



Chest an la rilevazion la vegn fata tras web.
A duc i sentadins e la families ge rua na letra co la istruzioni.

Se zachei no à l computer o no l sà co fèr, l pel se oujer te sie comun olache l vegnarà didà a scriver ite l chestionèr tras web o sun papier. Per tor pèrt a la rilevazion e se declarèr l é temp enschin ai 20 de dezember del 2021.

Per ge permeter a duc de tor pèrt, chisc dis che vegn n rilevator enciarià passarà te la cèses de chi che no à amò responet online per dèr fora e tor su de retorn l chestionèr de papier.

Ogneun pel dèr sie contribut, ence chi che no fèsc pèrt de chesta popolazions.

Declaree mia reijes, declaree mie davegnir.